

«vāpikā-padma-patitām divo 'nupatitah Çriyam  
 «Candraḥ kim esha? na 'etad vā, çrīr asya hy anapāyini. 57  
 «nūnam Pushpeshur udyānam pushpēcchuḥ so 'yam āgataḥ;  
 «kim tu sâ Ratir etasya kva gatâ sahaçârîṇî?» 58  
 ity autsukya-kritōllekhâ sâ 'avatīrya nabho-'ntarât,  
 Rambhâ mânusha-rūpeṇa rājānam tam upāgamat. 59  
 upetām tām ca sahasâ drishtëvâ rājâ sa vismitah  
 acintayat: «aho, kâ 'iyam asaṃbhāvya-vapur bhavet? 60  
 «na tâvad mânushi, yena pâdau na 'asyâ rajaḥ-spiṇḍau,  
 «na cakshuḥ sanimeshaṃ vâ; tasmâd divyaiva kâpy asau. 61  
 «prasṭavyâ tu mayâ na 'iyam, palâyeta hi jâtucit;  
 «pratibhedâsahâḥ prâyo divyâḥ kâraṇa-saṃgatâḥ.» 62  
 iti dhyâyan sa nripatih kṛita-saṃbhâshaṇas tayâ  
 tat-krameṇaiva tatkalām tat-kaṇṭhâçlesham âptavân. 63  
 cikriḍa ca ciram so 'tra sâkam Apsarasâ tayâ,  
 divam sâpi visasmâra; ramyam prema, na janmabhūḥ. 64  
 tat-sakhi-Yakshiṇi-vrikshair apûri svarṇa-râçibhiḥ  
 sâ 'asya bhūmir narendrasya, dyaur Meru-çikharair iva. 65  
 kâlēna ca 'asya râjñah Susheṇasya varâpsarâḥ  
 asûta 'ananya-sadriçim dhṛitagarbhâ satī sutām. 66  
 prasûta-mâtraiva ca sâ jagâda 'enam mahîpatim:  
 «râjan, çâpo 'yam idṛig me jâtaḥ, kshîṇah sa ca 'adhunâ; 67  
 «aham hi Rambhâ, nâkastrî tvayi dṛisṭe 'nurâgiṇî.  
 «jâte ca garbhe, muktâ tam, gacchâmas tatksaṇam vayam. 68  
 «samayo hi 'idriço 'smâkam; tad raksheḥ kanyakâm imâm;  
 «etad-vivâhâd nâke nau bhûyo bhâvî samâgamaḥ.» 69  
 evam uktvâ 'Apsarâ Rambhâ vivaçâ sâ tirodadhe,  
 tad-duḥkhâc ca sa rājâ 'abhût tadâ prâṇa-vyayodyataḥ. 70  
 «nirâsthenâpi kim tyaktaṃ Viçvâmitreṇa jîvitam  
 «Menakâyam prayâtâyam prasûyaiva Çakuntalâm?» 71  
 ity-âdi sacivair ukto jñâtârthaḥ sa nripo dhṛitim  
 çanair âdatta kanyam ca punaḥsaṃgama-kâraṇam. 72  
 tām ca bâlām tad-ekâgrah pitâ sarvâṅga-sundarīm  
 so 'tilocana-saundaryâd nâmnâ cakre Sulocanâm. 73

kâlēna yauvana-praptâm udyâna-sthām dadarça tām  
 yuvâ yadricchayâ bhrâmyan Vatsâkhyah Kâçyapo muniḥ. 74  
 sa tapo-râçi-rūpo 'pi dṛisṭvâiva 'etām nripatmajâm  
 anurâga-rasajñô 'bhûd; iti ca 'atra vyacintayat: 75  
 «aho rūpaṃ kim apy asyâḥ kanyâyâḥ paramâdibbutam!  
 «na 'imâm prâṇnomi ced bhâryâm, kim anyat tapasaḥ phalam?» 76  
 iti dhyâyan muni-yuvâ sa Sulocanayâ tayâ  
 adarçit prajvalat-tejâ vidhûma iva pâvakah. 77  
 tam vîkshya sâpi sapremâ sâkshasûtra-kamandalum,  
 «çantaç ca kâmaniyaç ca ko 'yam syâd?» ity acintayat. 78  
 varaṇâyâ 'iva ca 'upetya, nayanotpala-mâlikâm  
 kshipantî tasya vapushi, praṇâmam akarod muneh. 79